

# GARMIN®

## XERO® L60i

### Rangefinder



Manual  
del  
usuario

# Contenido

## Introducción..... 3

- Advertencia sobre el láser..... 3
- Descripción general del dispositivo..... 3
  - LED de estado..... 4
- Instalar las pilas AAA..... 4
- Encender y apagar el dispositivo..... 4
- Modo de espera..... 4
- Ajustar el ocular..... 4

## Funciones de conectividad

### Bluetooth® ..... 6

- Garmin Explore™ ..... 6
- Vincular tu smartphone..... 6

### Medición del alcance a un punto..... 7

- Medición del alcance a un objetivo..... 7
- Guardar una ubicación con alcance medido..... 7
- Navegar hacia una ubicación medida..... 7
- Visualización de la ubicación anterior..... 7

### Aplicaciones..... 9

- Ver puntos guardados..... 9
  - Almacenar la ubicación actual..... 9
- Garmin Share..... 9
  - Compartir datos con Garmin Share..... 9
  - Recibir datos con Garmin Share..... 10
- Crear y navegar por un trayecto..... 10
- Medir la distancia entre puntos..... 10

### Mapa..... 11

- Usar el mapa..... 11

### Perfiles de HUD..... 12

- Perfil general..... 12
- Perfil de tiro con arco..... 12
- Perfil de Applied Ballistics..... 13

### Applied Ballistics® ..... 14

- Aplicación Applied Ballistics Quantum™ ..... 14

- Opciones de Applied Ballistics® ..... 14
  - Tarjeta de blancos..... 14
  - Tarjeta de alcance..... 15
  - Medio..... 15
  - Perfil..... 15

## Glosario terminológico de Applied

- Ballistics® ..... 16
- Configuración de la aplicación Applied Ballistics® ..... 18

### Personalización del dispositivo..... 19

- Configuración..... 19
  - Configurar el sistema..... 19
  - Abrir el menú de opciones rápidas..... 20

### Información del dispositivo..... 21

- Cuidados del dispositivo..... 21
  - Limpieza del dispositivo..... 21
  - Almacenamiento a largo plazo..... 21
- Fijar un cordón..... 21
- Especificaciones..... 21
- Visualizar la información del dispositivo..... 21
  - Ver la información sobre las normativas y la conformidad de la etiqueta electrónica..... 21

### Solución de problemas..... 23

- Solucionar problemas de precisión de la distancia..... 23
- Adquirir señales de satélite..... 23
- Desconectar el cable USB..... 23
- Actualizaciones del producto..... 23
  - Configurar Garmin Express™ ..... 23
- Más información..... 23

# Introducción

## ⚠ ADVERTENCIA

Consulta la guía *Información importante sobre el producto y tu seguridad* que se incluye en la caja del producto y en la que encontrarás advertencias e información importante sobre el producto.

Inspecciona siempre tu equipo antes de usar un arco o un arma de fuego. El conocimiento y cumplimiento de las normativas aplicables en relación con el uso de arcos o armas de fuego es tu responsabilidad.

Conoce siempre cuál es el blanco y qué hay tras él antes de disparar. Si no se tiene en cuenta el entorno a la hora de disparar, podrían producirse daños materiales, lesiones o la muerte.

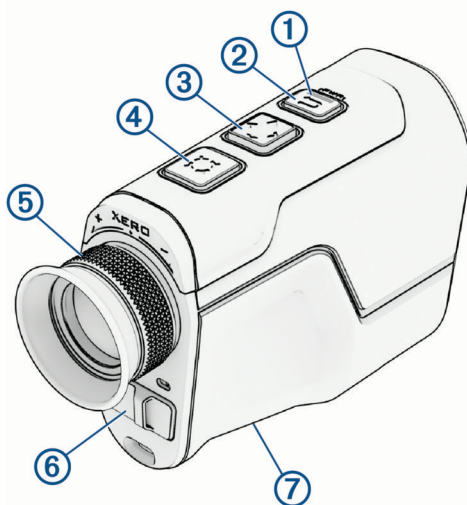
## Advertencia sobre el láser

### ⚠ ADVERTENCIA

Este dispositivo no requiere mantenimiento habitual. En caso de que el dispositivo resulte dañado o quede inutilizable, la reparación o el mantenimiento deben ser gestionados únicamente por técnicos autorizados y formados en fábrica. Si el usuario intenta reparar o revisar la unidad por su cuenta, puede resultar en una exposición directa a radiación láser y riesgo de daños permanentes en la vista. Para reparación o mantenimiento, el usuario debe ponerse en contacto con su distribuidor o con Garmin® para obtener más información.

Este dispositivo cuenta con una carcasa protectora que, cuando se encuentra acoplada, evita la exposición humana a la radiación láser que supere el límite de emisión accesible (LEA) en productos láser de clase 1. No se debe modificar el dispositivo ni hacerlo funcionar sin su carcasa o sin sus lentes ópticas. La manipulación de este dispositivo sin carcasa ni lentes ópticas, o con una carcasa o lentes ópticas modificadas que expongan la fuente láser, puede resultar en una exposición directa a radiación láser y riesgo de daños permanentes en la vista. La extracción o modificación del difusor delante de la lente óptica láser puede resultar en riesgo de daños permanentes en la vista.

## Descripción general del dispositivo



① LED de estado	Mira el estado del dispositivo.
② ↻	Manténlo pulsado para encender o apagar el telémetro. Pulsa para volver a la pantalla anterior.
③ ▲ ▼ ◀ ▶	Pulsa estas flechas para desplazarte por las opciones del menú.
④ ✂	Púlsalo para medir el alcance con el láser. Manténlo pulsado para apuntar con el láser. Púlsalo para seleccionar opciones de menú.
⑤ Dioptría ajustable	Gira el ocular para enfocar la imagen en pantalla.

<p>⑥ Tapa protectora Puerto de datos y alimentación USB-C® (bajo la tapa protectora)</p>	<p>Levántala para acceder al puerto de datos y alimentación USB-C. Conecta un cable USB compatible para transferir datos a través del ordenador.</p>
<p>⑦ Etiqueta del dispositivo</p>	<p>Consulta la certificación y la identificación del fabricante.</p> 

## LED de estado

Actividad del LED	Estado
Parpadea en verde	El telémetro está encendido y se puede usar.
Alterna entre amarillo y rojo	El telémetro no se ha encendido porque las pilas se están agotando.
Parpadea en amarillo	El telémetro está ocupado.

## Instalar las pilas AAA

El telémetro funciona con dos pilas de litio AAA. Este dispositivo requiere el uso de pilas de litio.

- 1 Gira la tapa de las pilas hacia la izquierda para retirarla.



- 2 Inserta dos pilas de litio AAA en el telémetro teniendo en cuenta la polaridad.
- 3 Vuelve a colocar la tapa de la pila.

## Encender y apagar el dispositivo

- Para encender el dispositivo, pulsa ➡.
- Para apagar el dispositivo, mantén pulsado ➡ durante 2 segundos.

## Modo de espera

Para prolongar la autonomía de la batería, el telémetro entra en modo de standby cuando no se utiliza. Se activa al pulsar cualquier botón. El telémetro se apaga por completo después de 48 horas sin uso.

## Ajustar el ocular

El telémetro incluye un ocular ajustable (ajuste de +/- 4 dioptrías) que te permite enfocar la imagen en pantalla a tu vista.

Gira el ocular hacia dentro o hacia fuera para enfocar la pantalla.

## Funciones de conectividad Bluetooth®

El telémetro dispone de funciones de conectividad Bluetooth para dispositivos móviles compatibles a través de la aplicación Garmin Explore™.

**Carga de datos a Garmin Explore:** envía automáticamente las ubicaciones y los trayectos guardados a la aplicación Garmin Explore cuando se sincroniza el telémetro, lo que permite compartir los datos con otros dispositivos vinculados.

**Actualizaciones de software:** a través de la aplicación Garmin Explore recibirás actualizaciones del software del dispositivo.

**Adquisición de datos GPS mejorada:** te permite conectarte a señales de satélite más rápido.

### Garmin Explore™

El sitio web y la aplicación Garmin Explore te permiten crear trayectos, waypoints y colecciones, planificar viajes, sincronizar tracks, cargar actividades y usar el almacenamiento en la nube. Ofrecen funciones de planificación avanzadas tanto en línea como sin conexión, al permitir compartir y sincronizar la información con un dispositivo Garmin® compatible. Puedes usar la aplicación para descargar mapas, de manera que puedas acceder a ellos sin conexión y navegar a cualquier lugar sin usar tu servicio móvil.

Puedes descargar la aplicación Garmin Explore en la tienda de aplicaciones de tu smartphone ([garmin.com/exploreapp](https://garmin.com/exploreapp)) o desde [explore.garmin.com](https://explore.garmin.com).

### Vincular tu smartphone

Para utilizar las funciones de conectividad del telémetro, debes vincularlo a través de la aplicación Garmin Explore™, y no desde la configuración de Bluetooth® de tu teléfono.

- 1 Durante la configuración inicial del telémetro, selecciona **SÍ** cuando se te solicite vincular el teléfono.
- 2 Sitúa el teléfono a 10 m (33 ft) del telémetro.
- 3 Desde la tienda de aplicaciones de tu teléfono, instala y abre la aplicación Garmin Explore ([garmin.com/exploreapp](https://garmin.com/exploreapp)).
- 4 Sigue las instrucciones de la aplicación para completar el proceso de vinculación y configuración.

## Medición del alcance a un punto


### ADVERTENCIA




Inspecciona siempre tu equipo antes de usar un arco o un arma de fuego. El conocimiento y cumplimiento de las normativas aplicables en relación con el uso de arcos o armas de fuego es tu responsabilidad.

Conoce siempre cuál es el blanco y qué hay tras él antes de disparar. Si no se tiene en cuenta el entorno a la hora de disparar, podrían producirse daños materiales, lesiones o la muerte.


### Medición del alcance a un objetivo

Puedes utilizar el telémetro para medir la distancia desde tu posición actual al objetivo. En el caso de objetivos que están demasiado lejos para la medición de alcance por láser, el telémetro utiliza la función Sensor Locate, que utiliza el GPS, junto con su brújula, inclinómetro y mapas de a bordo para mostrar una distancia estimada.


**NOTA:** Cuando la función Sensor Locate está activa, el dispositivo bloquea la brújula y el acelerómetro, y aparecen flechas que apuntan hacia dentro a la izquierda y a la derecha del retículo.  aparece junto a las distancias de Sensor Locate en la pantalla.

- 1 Alinea el retículo de la pantalla del telémetro con el objetivo.
- 2 Selecciona una opción:
  - Para medir rápido el alcance al objetivo, pulsa .
  - Para medir el alcance al objetivo de forma continua u obtener una distancia con la función Sensor Locate, mantén pulsado , apunta al objetivo con el telémetro quieto y suelta .

### Guardar una ubicación con alcance medido

- 1 Después de medir el alcance a una ubicación, pulsa .
- 2 Selecciona **GUARDAR**.
- 3 Selecciona un icono para la ubicación.
- 4 Selecciona **HECHO**.


### Navegar hacia una ubicación medida

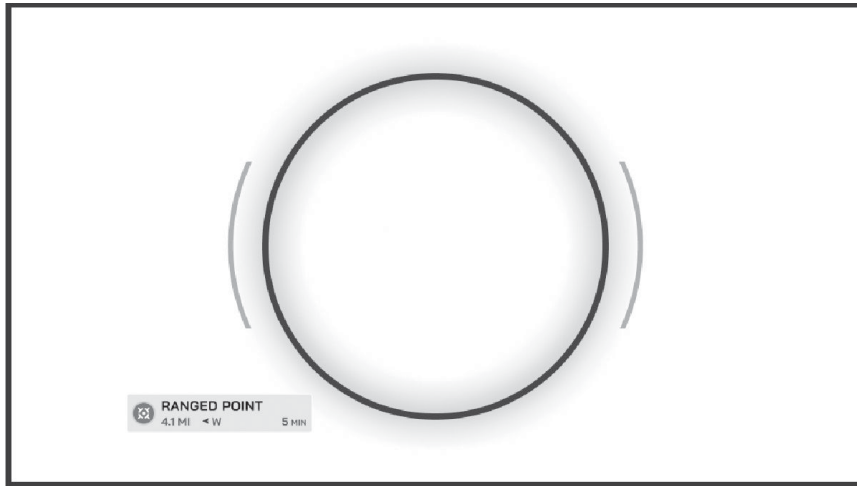
- 1 Después de medir el alcance a una ubicación, pulsa .
- 2 Selecciona **IR**.
- 3 Comienza a navegar hacia el destino.
  - ▲ representa tu ubicación en el mapa. Tu ruta se marca con una línea de color.

### Visualización de la ubicación anterior

Con la función de recuperación visual, el telémetro vuelve a mostrar una ubicación con alcance medido previamente en el entorno.

**NOTA:** las medidas recientes se almacenan automáticamente durante un tiempo limitado, incluso si no las guardas manualmente.

- 1 En la pantalla de inicio, pulsa .
- 2 Selecciona **RECUPERAR ÚLTIMO ALCANCE**.
- 3 Sigue las instrucciones en pantalla para mirar en la dirección de la ubicación con alcance medido.



Aparecerá un círculo grande en la pantalla cuando el telémetro esté alineado con la ubicación medida.

# Aplicaciones

En la pantalla de inicio, pulsa ◀ para abrir la lista de aplicaciones.

Nombre	Más información
AJUSTES	Personaliza la configuración del dispositivo ( <a href="#">Configuración</a> , página 19).
PUNTOS GUARDADOS	Muestra los waypoints guardados ( <a href="#">Guardar una ubicación con alcance medido</a> , página 7), junto con hasta 20 de los puntos medidos más recientemente ( <a href="#">Ver puntos guardados</a> , página 9).
GARMIN SHARE	Envía y recibe datos con otros dispositivos Garmin® ( <a href="#">Garmin Share</a> , página 9).
GRÁFICO DE ALTITUD	Muestra un gráfico de la altitud en tu ubicación actual.
MEDIR	Mide la distancia entre los puntos medidos ( <a href="#">Medir la distancia entre puntos</a> , página 10).
CREACIÓN DE TRAYECTOS	Crea trayectos con varios puntos por los que puedes navegar ( <a href="#">Crear y navegar por un trayecto</a> , página 10).
CONSEJOS	Muestra consejos para utilizar el telémetro.

## Ver puntos guardados

Puedes ver los trayectos, las ubicaciones medidas que hayas guardado como waypoints, así como las últimas 20 ubicaciones que hayas medido.

- 1 En la pantalla de inicio, pulsa ◀.
- 2 Selecciona **PUNTOS GUARDADOS**.
- 3 Si es necesario, pulsa ▶ para ver los waypoints o trayectos guardados.
- 4 Selecciona un punto o trayecto de la lista.  
Aparece la información de ubicación del punto o trayecto, junto con su ubicación en el mapa.
- 5 Pulsa el ✕.
- 6 Selecciona una opción:
  - Selecciona **IR** para navegar hasta el punto o trayecto ([Navegar hacia una ubicación medida](#), página 7).
  - Selecciona **RECUPERAR** para que el telémetro guíe tu vista hasta la ubicación del punto en el entorno ([Visualización de la ubicación anterior](#), página 7).
  - Selecciona **GUARDAR** para guardar el punto ([Guardar una ubicación con alcance medido](#), página 7).  
**NOTA:** Esta opción solo aparece para los puntos que aún no se han guardado.
  - Selecciona **BORRAR** para eliminar el punto o el trayecto de la lista.

## Almacenar la ubicación actual

Si deseas volver a un punto determinado, puedes guardar tu ubicación como un waypoint.

- 1 En la pantalla de inicio, pulsa ▼.
- 2 Selecciona **GUARDAR UBICACIÓN ACTUAL**.
- 3 Selecciona un icono para la ubicación.
- 4 Selecciona **HECHO**.

## Garmin Share

### AVISO

Es tu responsabilidad actuar con criterio al compartir información con otras personas. Asegúrate siempre de que te sientas cómodo con la persona con la que compartes la información y de que eres plenamente consciente de ello.

La función Garmin Share te permite usar la tecnología Bluetooth® para compartir inalámbricamente tus datos con otros dispositivos Garmin® compatibles. Con la función Garmin Share activada y dispositivos Garmin compatibles dentro del alcance, puedes seleccionar ubicaciones y trayectos que hayas guardado para transferirlos a otro dispositivo a través de conexión directa y protegida entre dispositivos, sin necesidad de un smartphone ni de conectividad Wi-Fi®.

### Compartir datos con Garmin Share

Para poder usar esta función, debes tener la tecnología Bluetooth® activada en los dos dispositivos compatibles, y deben estar a 3 m (10 ft) el uno del otro. Cuando se te solicite, debes aprobar el uso compartido de tus datos con otros dispositivos Garmin® a través de Garmin Share.

Tu telémetroXero® L60i puede enviar o recibir datos cuando está conectado a otro dispositivo Garmin compatible. ([Recibir datos con Garmin Share, página 10](#)). También puedes transferir tus datos entre diferentes dispositivos. Por ejemplo, puedes compartir un trayecto favorito desde tu telémetro a un reloj Garmin compatible.

- 1 En la pantalla de inicio, pulsa ◀.
- 2 Selecciona **GARMIN SHARE**.
- 3 Pulsa el ☒.
- 4 Selecciona **COMPARTIR**.
- 5 Selecciona una categoría y uno o varios elementos.
- 6 Selecciona **COMPARTIR**.
- 7 Espera mientras el dispositivo localiza los dispositivos compatibles.
- 8 Selecciona un dispositivo.
- 9 Confirma que el PIN de seis dígitos coincide en ambos dispositivos y selecciona **CONTINUAR**.
- 10 Espera mientras los dispositivos transfieren los datos.
- 11 Selecciona **COMPARTIR DE NUEVO** para compartir los mismos elementos con otro usuario (opcional).
- 12 Selecciona **HECHO**.

### Recibir datos con Garmin Share

Para poder usar esta función, debes tener la tecnología Bluetooth® activada en los dos dispositivos compatibles, y deben estar a 3 m (10 ft) el uno del otro. Cuando se te solicite, debes aprobar el uso compartido de tus datos con otros dispositivos Garmin® a través de Garmin Share.

- 1 En la pantalla de inicio, pulsa ◀.
- 2 Selecciona **GARMIN SHARE**.
- 3 Espera mientras el dispositivo localiza dispositivos compatibles dentro del alcance.
- 4 Selecciona **ACEPTAR**.
- 5 Confirma que el PIN de seis dígitos coincide en ambos dispositivos y selecciona **CONTINUAR**.
- 6 Espera mientras los dispositivos transfieren los datos.
- 7 Selecciona **HECHO**.

### Crear y navegar por un trayecto

Puedes utilizar la función de creación de trayectos para navegar por trayectos que constan de varios puntos de medición.

- 1 En la pantalla de inicio, pulsa ◀.
- 2 Selecciona **CREACIÓN DE TRAYECTOS**.
- 3 Mide el primer punto del trayecto ([Medición del alcance a un objetivo, página 7](#)).
- 4 Mide el segundo punto.
- 5 Si es necesario, mide puntos adicionales.
- 6 Selecciona **INICIAR NAVEGACIÓN**.  
El dispositivo calcula la ruta y la muestra en el mapa.

### Medir la distancia entre puntos

Puedes utilizar el dispositivo para medir la distancia desde tu posición actual a un punto medido o guardado anteriormente, así como la distancia entre puntos.

- 1 Selecciona una opción:
  - Para medir la distancia entre tu ubicación y un objetivo en el entorno, alinea la retícula del telémetro con el objetivo y ajusta la distancia del punto ([Medición del alcance a un objetivo, página 7](#)).
  - Para medir la distancia entre tu ubicación y un waypoint guardado, selecciona **AÑADIR UBICACIÓN > PUNTOS GUARDADOS** y, a continuación, selecciona un waypoint.Aparecerá la distancia medida.
- 2 Repite el paso para añadir un segundo punto.  
Aparece la distancia medida, junto con la distancia entre los dos puntos.
- 3 Si fuera necesario, añade puntos adicionales.  
Aparece la distancia medida, junto con la distancia combinada entre cada uno de los puntos.


# Mapa

▲ representa tu ubicación en el mapa. A medida que te desplazas, ▲ se mueve y muestra el recorrido. En función del nivel de zoom, los nombres y los símbolos de los waypoints pueden aparecer en el mapa. Puedes ampliar el mapa para ver más detalles. Mientras navegas a un destino, tu ruta se marca con una línea de color en el mapa.

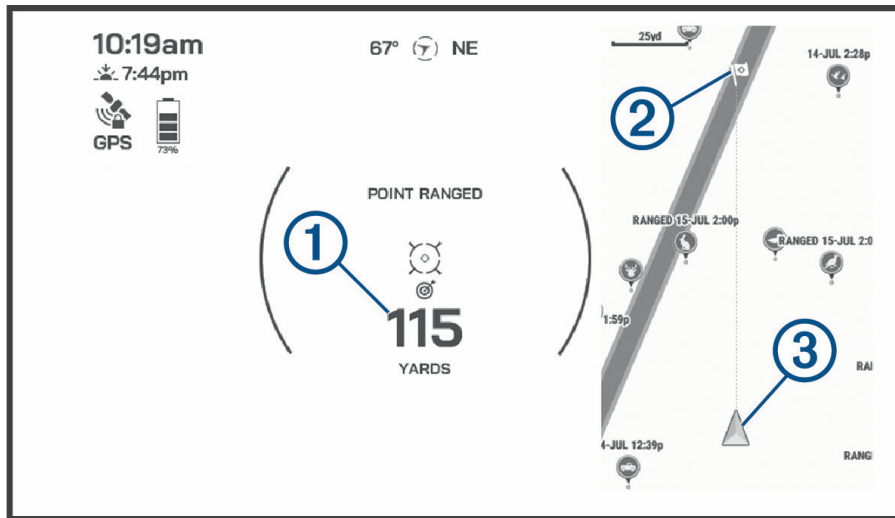
## Usar el mapa

- 1 En la pantalla de inicio, pulsa ► para abrir el mapa.
- 2 Si es necesario, pulsa la ◀ o ▶ para acercar o alejar el mapa.
- 3 Pulsa el ☒ para cambiar al modo de exploración.
- 4 Utilice el mando direccional para mover las crucetas.
- 5 Mantén pulsado el ☒ para seleccionar la zona que indican las crucetas.
- 6 Selecciona una opción:
  - Selecciona **IR** para navegar hasta la ubicación (*Navegar hacia una ubicación medida, página 7*).
  - Selecciona **RECUPERAR** para que el telémetro guíe tu vista hasta la ubicación en el entorno (*Visualización de la ubicación anterior, página 7*).
  - Selecciona **MARCAR WAYPOINT** para guardar la ubicación como waypoint.

## Perfiles de HUD

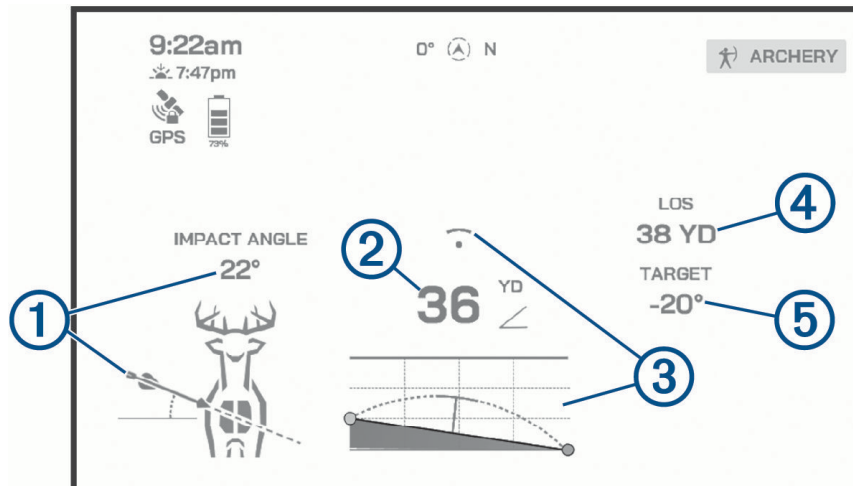
El perfil HUD determina qué datos se muestran en la pantalla de inicio después de medir un punto. Puedes cambiar el perfil pulsando  en la pantalla de inicio y seleccionando **AJUSTES > PERFIL DE HUD**.

### Perfil general



①	La distancia desde tu ubicación hasta el punto medido.
②	La ubicación del punto medido en el mapa.
③	Tu ubicación actual en el mapa.

### Perfil de tiro con arco



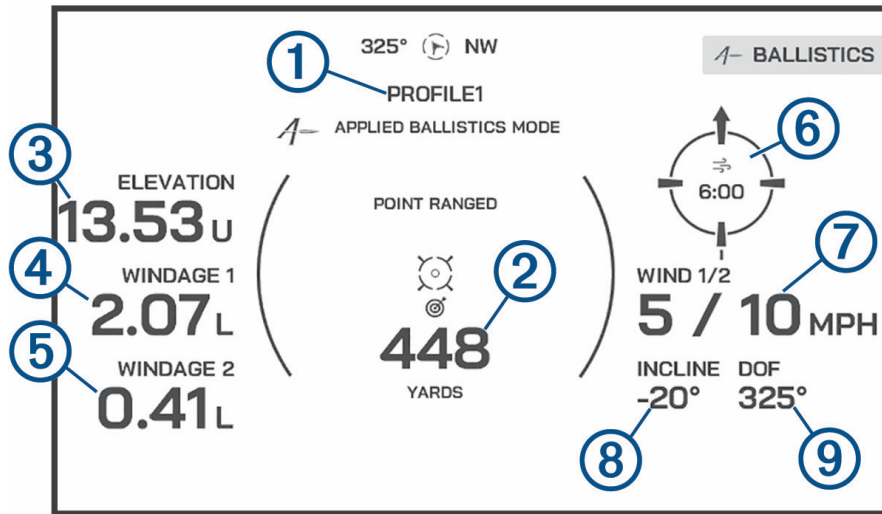
①	El ángulo de impacto proyectado de una flecha hasta el punto medido.
②	Distancia con ángulo compensado hasta el punto.
③	El arco de vértice del vuelo proyectado de la flecha.
④	La distancia de la línea de visión hasta el punto.
⑤	El ángulo hasta el punto.

## Perfil de Applied Ballistics

### ⚠ ADVERTENCIA

La función Applied Ballistics se ha diseñado para ofrecer información sobre la compensación de altura y la deriva únicamente en función de los perfiles del arma y la bala, y de cálculos relacionados con las condiciones actuales. Según el entorno, es posible que las condiciones cambien rápidamente. Los cambios en las condiciones ambientales, como las ráfagas de viento o los vientos hacia el blanco, pueden afectar a la precisión del disparo. La información sobre la compensación de altura y la deriva representa sugerencias que se basan únicamente en la información que introduces en la aplicación. Realiza lecturas cuidadosamente y con frecuencia, y deja que la información se establezca tras producirse cambios importantes en las condiciones ambientales. Deja siempre un margen de seguridad para cambios en las condiciones y errores de lectura.

Conoce siempre cuál es el blanco y qué hay tras él antes de disparar. Si no se tiene en cuenta el entorno a la hora de disparar, podrían producirse daños materiales, lesiones o la muerte.



1	El nombre del perfil seleccionado.
2	La distancia desde tu ubicación actual hasta el punto medido. <b>NOTA:</b> La calculadora balística utiliza tanto esta distancia como el ángulo de inclinación para calcular la solución de disparo.
3	la parte vertical de la solución de puntería, indicada en miliradianes (mil) o en minutos angulares (MOA).
4	la parte horizontal de la solución de puntería, basada en la velocidad del viento 1 y su dirección, e indicada en miliradianes (mil) o en minutos angulares (MOA).
5	la parte horizontal de la solución de puntería, basada en la velocidad del viento 2 y su dirección, e indicada en miliradianes (mil) o en minutos angulares (MOA).
6	La dirección del viento.
7	La velocidad del viento utilizada para el viento 1 y el viento 2.
8	el ángulo de inclinación del disparo. Un valor negativo indica un disparo hacia abajo. Un valor positivo indica un disparo hacia arriba. La solución de tiro multiplica la parte vertical de la solución por el coseno del ángulo de inclinación para calcular la solución ajustada para un disparo hacia arriba o hacia abajo.
9	la dirección de disparo, con el norte a 0 grados y el este a 90 grados.

## ⚠ ADVERTENCIA

La función Applied Ballistics se ha diseñado para ofrecer información sobre la compensación de altura y la deriva únicamente en función de los perfiles del arma y la bala, y de cálculos relacionados con las condiciones actuales. Según el entorno, es posible que las condiciones cambien rápidamente. Los cambios en las condiciones ambientales, como las ráfagas de viento o los vientos hacia el blanco, pueden afectar a la precisión del disparo. La información sobre la compensación de altura y la deriva representa sugerencias que se basan únicamente en la información que introduces en la aplicación. Realiza lecturas cuidadosamente y con frecuencia, y deja que la información se estabilice tras producirse cambios importantes en las condiciones ambientales. Deja siempre un margen de seguridad para cambios en las condiciones y errores de lectura.

Conoce siempre cuál es el blanco y qué hay tras él antes de disparar. Si no se tiene en cuenta el entorno a la hora de disparar, podrían producirse daños materiales, lesiones o la muerte.

La función Applied Ballistics ofrece soluciones de puntería personalizadas para disparos de largo alcance en función de las características del rifle y de las balas, y diversas condiciones ambientales. Puedes introducir parámetros, como el viento, la temperatura, la humedad, el alcance y la dirección del disparo.

Esta función te proporciona los datos que necesitas para el disparo de proyectiles de largo alcance, incluidos la compensación de altura, la deriva y el tiempo de vuelo. También incluye modelos de resistencia al aire personalizados para el tipo de bala que utilices. Visita [appliedballisticsllc.com](http://appliedballisticsllc.com) para obtener más información sobre esta función. Consulta el *Glosario terminológico de Applied Ballistics®*, página 16 para obtener descripciones de los términos y campos de datos.

**NOTA:** es posible que tengas que actualizar la calculadora balística en la aplicación Applied Ballistics Quantum™ para desbloquear todas las funciones de Applied Ballistics (*Aplicación Applied Ballistics Quantum™*, página 14).

## Aplicación Applied Ballistics Quantum™

La aplicación Applied Ballistics Quantum te permite gestionar los perfiles balísticos en el dispositivo Xero® L60i o actualizar la calculadora balística si fuera necesario. Puedes descargar la aplicación Applied Ballistics Quantum en la tienda de aplicaciones de tu smartphone.

## Opciones de Applied Ballistics®

En la pantalla de inicio, pulsa ▲ y selecciona **AB MENU**.

**TARGET CARD:** establece las condiciones de disparo de largo alcance para el blanco actual, incluidos el alcance, la altitud y la deriva (*Editar blanco*, página 15). Puedes cambiar el blanco seleccionado y personalizar las condiciones para un máximo de 26 blancos (*Cambiar el blanco*, página 15).

**RANGE CARD:** muestra los datos de diferentes alcances según los parámetros de entrada del usuario (*Tarjeta de alcance*, página 15). Puedes personalizar los campos de datos (*Personalizar los campos de la tarjeta de alcance*, página 15).

**ENVIRONMENT:** establece las condiciones atmosféricas para el entorno actual. Puedes introducir valores personalizados o utilizar los valores de presión, latitud y temperatura del sensor interno del dispositivo (*Medio*, página 15).

**PROFILE:** establece las propiedades de la bala y el arma para el perfil actual (*Editar un perfil*, página 15). Puedes cambiar el perfil seleccionado (*Seleccionar un perfil diferente*, página 16) y agregar perfiles adicionales (*Añadir un perfil*, página 15).

**SETTINGS:** establece las unidades de medida y las opciones de control de fuego para el viento y la elevación (*Configuración de la aplicación Applied Ballistics®*, página 18).

## Tarjeta de blancos

### Añadir un blanco

Puedes añadir hasta 26 blancos.

- 1 En la pantalla de inicio, pulsa ▲ y selecciona **AB MENU**.
- 2 Selecciona **TARGET CARD > SET UP TARGETS**.
- 3 Alinea el retículo de la pantalla del telémetro con el objetivo.
- 4 Selecciona una opción:
  - Para medir rápido el alcance al objetivo, pulsa  $\times$ .
  - Para medir el alcance al objetivo de forma continua, mantén pulsado  $\times$ , apunta al objetivo con el telémetro quieto y suelta  $\times$ .

El nuevo blanco aparece en la parte inferior de la lista.

### Editar blanco

- 1 En la pantalla de inicio, pulsa ▲ y selecciona **AB MENU**.
- 2 Selecciona **TARGET CARD**.
- 3 Selecciona un blanco.
- 4 Selecciona la opción que deseas editar.

### Cambiar el blanco

- 1 En la pantalla de inicio, pulsa ▲ y selecciona **AB MENU**.
- 2 Selecciona **TARGET CARD**.
- 3 Selecciona un blanco.
- 4 Selecciona **SET AS CURRENT**.

### Tarjeta de alcance

#### Personalizar los campos de la tarjeta de alcance

- 1 En la pantalla de inicio, pulsa ▲ y selecciona **AB MENU**.
- 2 Selecciona **RANGE CARD**.
- 3 Pulsa el ☒ para seleccionar el primer campo.
- 4 Pulsa la ▲ o ▼ para cambiar el campo.
- 5 Repite estos pasos para cambiar el segundo campo.

### Medio

#### Editar el entorno

- 1 En la pantalla de inicio, pulsa ▲ y selecciona **AB MENU**.
- 2 Selecciona **ENVIRONMENT**.
- 3 Selecciona la opción que deseas editar.

### Perfil

#### Añadir un perfil

Puedes añadir un archivo .pro con información del perfil creándolo con la aplicación Applied Ballistics Quantum™ y transfiriéndolo a la carpeta AB del dispositivo. También puedes crear un perfil con tu dispositivo Garmin®.

- 1 En la pantalla de inicio, pulsa ▲ y selecciona **AB MENU**.
- 2 Selecciona **PROFILE > PROFILE > CREATE NEW PROFILE**.

#### Editar un perfil

- 1 En la pantalla de inicio, pulsa ▲ y selecciona **AB MENU**.
- 2 Selecciona **PROFILE > PROFILE**.
- 3 Selecciona un perfil.
- 4 Selecciona una opción:
  - Para especificar las propiedades del proyectil, selecciona **BULLET PROPERTIES** y, a continuación, selecciona una opción.  
**SUGERENCIA:** selecciona **BULLET DATABASE** para introducir automáticamente las propiedades del proyectil desde la base de datos de proyectiles de Applied Ballistics®. Si introduces manualmente las propiedades del proyectil, puedes encontrar la información en el sitio web del fabricante del proyectil.
  - Para especificar las propiedades del arma y el visor, selecciona **GUN PROPERTIES** y, a continuación, selecciona una opción.
  - Para calibrar la velocidad de salida y proporcionar una solución más precisa dentro del alcance supersónico de tu arma de fuego, selecciona **GUN PROPERTIES > CALIBRATE MUZZLE VELOCITY**, elige una opción y selecciona **DONE**.
  - Para calibrar el factor de escala de descenso y proporcionar una solución más precisa dentro o por encima del alcance transónico de tu arma de fuego, selecciona **GUN PROPERTIES > CALIBRATE DSF**, elige una opción y selecciona **DONE**.

**NOTA:** Garmin® recomienda calibrar la velocidad de salida antes de calibrar el factor de escala de descenso. Después de calibrar el factor de escala de descenso, puedes seleccionar **GUN PROPERTIES >**

**VIEW DSF TABLE** para ver la tabla correspondiente. Si es necesario, puedes pulsar el  $\times$  mientras ves la tabla del factor de escala de descenso para restablecerla a los valores predeterminados.

- Para editar la tabla de temperatura de velocidad de salida, selecciona **GUN PROPERTIES > MV-TEMP TABLE** y selecciona un valor para editarlo.

**NOTA:** si es necesario, pulsa el  $\times$  cuando no haya ningún valor resaltado para restablecer la tabla de temperatura de velocidad de salida a sus valores predeterminados.

- Para cambiar las unidades de medida de los campos de salida, selecciona **OUTPUT UNITS**.

### Borrar un perfil

**NOTA:** no se puede borrar el perfil actual.

- 1 En la pantalla de inicio, pulsa  $\blacktriangle$  y selecciona **AB MENU**.
- 2 Selecciona **PROFILE > PROFILE**.
- 3 Selecciona un perfil.
- 4 Selecciona **DELETE PROFILE**.

### Seleccionar un perfil diferente

- 1 En la pantalla de inicio, pulsa  $\blacktriangle$  y selecciona **AB MENU**.
- 2 Selecciona **PROFILE > PROFILE**.
- 3 Selecciona un perfil.
- 4 Selecciona **SELECT PROFILE**.

## Glosario terminológico de Applied Ballistics®

### *Campos de la tarjeta de blancos*

**DIRECTION OF FIRE:** la dirección de disparo, con el norte a 0 grados y el este a 90 grados. Campo de entrada.

**INCLINATION:** el ángulo de inclinación del disparo. Un valor negativo indica un disparo hacia abajo. Un valor positivo indica un disparo hacia arriba. La solución de tiro multiplica la parte vertical de la solución por el coseno del ángulo de inclinación para calcular la solución ajustada para un disparo hacia arriba o hacia abajo. Campo de entrada.

**RANGE:** la distancia hasta el blanco, indicada en yardas o metros. Campo de entrada.

**SPEED:** la velocidad de un blanco en movimiento, indicada en millas por hora (mph), kilómetros por hora (km/h) o metros por segundo (m/s). Un valor negativo indica un blanco que se mueve hacia la izquierda. Un valor positivo indica un blanco que se mueve hacia la derecha. Campo de entrada.

### *Campos de la tarjeta de alcance*

**DROP:** el descenso total que sufre el proyectil durante su trayectoria, indicado en pulgadas o centímetros.

**ELEVATION:** la parte vertical de la solución de puntería, indicada en pulgadas, miliradianes (mrad o mil) o minutos angulares (MOA).

**ENERGY:** la energía que queda en el proyectil después de dar en el blanco, indicada en libra-pie fuerza (ft lbf) o julios (J).

**H COR:** el efecto Coriolis horizontal. El efecto Coriolis horizontal es la magnitud de corrección de altitud atribuida al efecto Coriolis. El dispositivo siempre calcula este valor, aunque el impacto puede ser mínimo si no se dispara a una gran distancia.

**LEAD:** la corrección horizontal necesaria para dar en un blanco que se mueve hacia la izquierda o hacia la derecha a una velocidad específica.

**SUGERENCIA:** después de introducir la velocidad del blanco, el dispositivo incluye la desviación necesaria en el valor de desviación total.

**SPIN DRIFT:** la parte de la solución de desviación que se atribuye a la deriva de rotación (deriva giroscópica). Por ejemplo, en el hemisferio norte, un proyectil disparado con un arma con estriado hacia la derecha siempre se desviará ligeramente hacia la derecha durante su trayectoria.

**TOF:** el tiempo de vuelo, es decir el tiempo que tarda un proyectil en llegar hasta el blanco en un alcance específico.

**V COR:** el efecto Coriolis vertical. El efecto Coriolis vertical es la magnitud de corrección de altitud atribuida al efecto Coriolis. El dispositivo siempre calcula este valor, aunque el impacto puede ser mínimo si no se dispara a una gran distancia.

**VEL MACH:** la velocidad estimada del proyectil en el momento de dar en el blanco, indicada en forma de un factor de velocidad Mach.

**VELOCITY:** la velocidad estimada del proyectil en el momento de dar en el blanco.

**WINDAGE 1:** la parte horizontal de la solución de puntería, basada en la velocidad del viento 1 y su dirección, e indicada en pulgadas, miliradianes (mrad o mil) o minutos angulares (MOA).

**WINDAGE 2:** la parte horizontal de la solución de puntería, basada en la velocidad del viento 2 y su dirección, e indicada en pulgadas, miliradianes (mrad o mil) o minutos angulares (MOA).

### **Campos ambientales**

**AMB/STN PRESS.:** la presión atmosférica (estación). La presión atmosférica no se ajusta para representar la presión (barométrica) a nivel del mar. La presión atmosférica es un factor obligatorio para la solución de trayectoria balística. Campo de entrada.

**SUGERENCIA:** puedes introducir este valor manualmente o seleccionar la opción USE CURRENT AMB./STN. PRESS. USE CURRENT AMB./STN. PRESS. La opción USE CURRENT AMB./STN. PRESS. utiliza el valor de presión del sensor interno del dispositivo.

**HUMIDITY:** el porcentaje de humedad en el aire. Campo de entrada.

**LATITUDE:** la ubicación horizontal en la superficie de la Tierra. Los valores negativos indican que la ubicación está por debajo del ecuador. Los valores positivos indican que la ubicación está por encima del ecuador. Este valor se utiliza para calcular la deriva Coriolis horizontal y vertical. Campo de entrada.

**SUGERENCIA:** puedes seleccionar la opción USE CURRENT LATITUDE para utilizar las coordenadas GPS del dispositivo.

**NOTA:** LATITUDE solo se utiliza para calcular el efecto Coriolis. Si disparas a un objetivo a menos de 1000 yardas, este campo de entrada es opcional.

**TEMPERATURE:** la temperatura en la ubicación actual, indicada en grados Fahrenheit (F) o Celsius (C). Campo de entrada.

**SUGERENCIA:** puedes introducir este valor manualmente o puedes seleccionar la opción USE CURRENT TEMPERATURE para utilizar el valor de temperatura del sensor interno del dispositivo.

**WIND DIRECTION:** la dirección desde la que sopla el viento. Por ejemplo, 9:00 significa que el viento sopla de izquierda a derecha. Campo de entrada.

**WIND SPEED 1:** la velocidad del viento que se utiliza en la solución de tiro, indicada en millas por hora (mph), kilómetros por hora (km/h) o metros por segundo (m/s). Campo de entrada.

**WIND SPEED 2:** una velocidad del viento opcional que se utiliza en la solución de tiro, indicada en millas por hora (mph), kilómetros por hora (km/h) o metros por segundo (m/s). Campo de entrada.

**SUGERENCIA:** se pueden utilizar dos velocidades del viento para calcular una solución de desviación que contenga un valor alto y otro bajo. La desviación que deba aplicarse realmente al tiro debe estar dentro de este rango.

### **Campos de perfil: propiedades del proyectil**

**BALLISTIC COEFFICIENT:** el coeficiente balístico del proyectil, especificado por el fabricante. Campo de entrada.

**BULLET DIAMETER:** el diámetro del proyectil, indicado en pulgadas o centímetros. Campo de entrada.

**NOTA:** el diámetro del proyectil puede diferir de lo indicado en su denominación. Por ejemplo, un proyectil 300 Win Mag en realidad tiene un diámetro de 0,308 pulgadas.

**BULLET LENGTH:** la longitud del proyectil, indicada en pulgadas o centímetros. Campo de entrada.

**BULLET WEIGHT:** el peso del proyectil, indicado en granos (gr) o gramos (g). Campo de entrada.

**DRAG CURVE:** los modelos de proyectil estándar G1 o G7 para curva de rozamiento. Campo de entrada.

**NOTA:** la mayoría de proyectiles para escopeta de largo alcance están más próximos al estándar G7.

### **Campos de perfil: propiedades del arma**

**MUZZLE VELOCITY:** la velocidad a la que el proyectil abandona la boca del cañón, indicada en pies por segundo (ft./sec.) o metros por segundo (m/s). Campo de entrada.

**NOTA:** este campo es necesario para que la solución de tiro pueda realizar cálculos precisos. Si se calibra la velocidad de salida, es posible que este campo se actualice automáticamente para mejorar la precisión de la solución de tiro.

**SIGHT HEIGHT:** la distancia desde el eje central del cañón de la escopeta hasta el eje central del visor, indicada en pulgadas o centímetros. Campo de entrada.

**SUGERENCIA:** este valor se puede determinar fácilmente midiendo desde la parte superior del perno hasta el centro del regulador de desviación, y luego sumándole la mitad del diámetro del perno.

**SSF ELEVATION:** un multiplicador lineal que compensa el escalado vertical. Puesto que no todos los visores de escopeta hacen un seguimiento perfecto, la solución balística requiere una corrección para adaptarse al visor específico. Por ejemplo, si el regulador se mueve 10 mil pero el impacto se realiza a 9 mil, la escala del visor es de 0,9. Campo de entrada.

**SSF WINDAGE:** un multiplicador lineal que compensa el escalado horizontal. Puesto que no todos los visores de escopeta hacen un seguimiento perfecto, la solución balística requiere una corrección para adaptarse al visor específico. Por ejemplo, si el regulador se mueve 10 mil pero el impacto se realiza a 9 mil, la escala del visor es de 0,9. Campo de entrada.

**TWIST RATE:** distancia que tarda el estriado del cañón en dar una vuelta completa, indicada en pulgadas o centímetros. La tasa de rotación del estriado suele ser proporcionada por el fabricante del arma o del cañón. Campo de entrada.

**ZERO HEIGHT:** un parámetro opcional para influir en la altura con alcance cero. Suele utilizarse cuando se añade un silenciador o se utiliza munición subsónica. Por ejemplo, si se añade un silenciador y el proyectil da en el blanco 1 pulgada más alto de lo esperado, significa que la ZERO HEIGHT es de 1 pulgada. Cuando se quite el silenciador, este valor deberá ajustarse a cero. Campo de entrada.

**ZERO OFFSET:** un parámetro opcional para influir en la desviación con alcance cero. Suele utilizarse cuando se añade un silenciador o se utiliza munición subsónica. Por ejemplo, si se añade un silenciador y el proyectil da en el blanco 1 pulgada a la izquierda del punto de impacto esperado, significa que la ZERO OFFSET es de -1 pulgada. Cuando se quite el silenciador, este valor deberá ajustarse a cero. Campo de entrada.

**ZERO RANGE:** el alcance en el cual la escopeta se puso a cero, indicado en yardas o metros. Campo de entrada.

***Campos de perfil: calibrar la velocidad de salida***

**RANGE:** la distancia desde la boca del cañón hasta el blanco, indicada en yardas o metros. Campo de entrada.

**SUGERENCIA:** debe introducirse un valor lo más próximo posible al alcance sugerido en la solución de tiro. Este es el alcance donde la velocidad del proyectil desciende a Mach 1.2 y empieza a entrar en el rango transónico.

**TRUE DROP:** el descenso real del proyectil durante su trayectoria al blanco, indicado en miliradianes (mrad o mil) o minutos angulares (MOA). Campo de entrada.

***Campos de perfil: calibrar el factor de escala de descenso***

**RANGE:** el alcance desde el cual se realiza el disparo. Campo de entrada.

**SUGERENCIA:** este alcance debe estar por encima del 90 % respecto al alcance recomendado por la solución de tiro. Los valores inferiores al 80 % del alcance recomendado no proporcionarán un ajuste válido.

**TRUE DROP:** el descenso real del proyectil cuando se dispara desde un alcance específico, indicada en miliradianes (mrad o mil) o minutos angulares (MOA). Campo de entrada.

## **Configuración de la aplicación Applied Ballistics®**

En la pantalla de inicio, pulsa ▲ y selecciona **AB MENU > AJUSTES**.

**INPUT UNITS:** establece las unidades de medida de los campos de entrada de la aplicación APPLIED BALLISTICS.

**WIND UNITS:** establece las unidades de medida de los campos de viento de la aplicación APPLIED BALLISTICS.

**SPIN DRIFT:** activa o desactiva la SPIN DRIFT en los cálculos.

**CORIOLIS EFFECT:** activa o desactiva el CORIOLIS EFFECT en los cálculos.

**AERODYNAMIC JUMP:** activa o desactiva el AERODYNAMIC JUMP en los cálculos.

# Personalización del dispositivo

## Configuración

En la pantalla de inicio, pulsa ◀ y selecciona **AJUSTES**.

**PANTALLA:** ajusta la configuración de la pantalla, como el brillo, el color y la cantidad de tiempo que la pantalla está activa antes de apagarse.

**PERFIL DE HUD:** establece el perfil de los datos de la pantalla de inicio (*Perfiles de HUD, página 12*).

**MAPA:** muestra u oculta el relieve de detalles en el mapa y establece el nivel de detalle del mapa.

**CALIBRAR BRÚJULA:** permite calibrar manualmente la brújula si experimentas un comportamiento irregular de esta. Por ejemplo, después de desplazarte grandes distancias o tras cambios extremos de temperatura.

**TELÉFONO:** vincula el telémetro con un teléfono compatible (*Vincular tu smartphone, página 6*).

**ALCANCE:** establece el modo de exploración. Cuando se configura en **RECIENTE**, aparece la distancia del último objeto medido con láser con el **ΣΣ**. **MÁXIMO** muestra el valor del objeto led más lejano, mientras que **MÍNIMO** muestra el valor del objeto led más cercano.

**SISTEMA:** establece la configuración del sistema, como el idioma del dispositivo, las unidades de medida y las preferencias de satélite (*Configurar el sistema, página 19*).

## Configurar el sistema

En la pantalla de inicio, pulsa ◀ y selecciona **AJUSTES > SISTEMA**.

**UNIDADES:** establece la unidad de medida para el dispositivo.

**MOSTRAR DECIMALES:** muestra el valor del alcance en formato decimal.

**IDIOMA:** establece el idioma del telémetro.

**SATÉLITES DE NAVEGACIÓN:** establece el sistema de satélite (*Configurar satélites, página 19*).

**ACTIVAR LED DE ESTADO:** activa el LED de estado (*LED de estado, página 4*).

**CÓDIGO DE ACCESO:** establece un código de acceso de cuatro dígitos para proteger tu información personal (*Configurar el código de acceso del dispositivo, página 19*).

**OPCIONES DE RESTABLECIMIENTO:** borra los datos y restablece la configuración (*Restablecer la configuración predeterminada, página 20*).

**ACERCA DE:** muestra información sobre el dispositivo, el software, la licencia y las normativas vigentes.

## Configurar satélites

Puedes cambiar los sistemas de satélite que utiliza el telémetro. Para obtener más información sobre los sistemas de satélite, visita [garmin.com/aboutGPS](http://garmin.com/aboutGPS).

En la pantalla de inicio, pulsa ◀ y selecciona **AJUSTES > SISTEMA > SATÉLITES DE NAVEGACIÓN**.

**SOLO GPS:** activa el sistema de satélite GPS.

**TODOS LOS SISTEMAS:** activa varios sistemas de satélite. El uso conjunto de varios sistemas de satélite ofrece un rendimiento mejorado en entornos difíciles y permite adquirir la posición de forma más rápida que si se utilizara solo el GPS. No obstante, la utilización de varios sistemas puede reducir la autonomía de la batería más rápidamente que si se utilizara solo el GPS.

## Configurar el código de acceso del dispositivo

### AVISO

Si introduces el código de acceso de forma incorrecta tres veces, el dispositivo se bloquea temporalmente. Después de cinco intentos incorrectos, el dispositivo elimina los datos y restablece la configuración predeterminada de fábrica.

Puedes establecer un código de acceso en el dispositivo para evitar que usuarios no autorizados lo utilicen. Una vez activada, debes introducir el código de acceso inmediatamente después de encender el dispositivo.

1 Selecciona una opción:

- Durante la configuración inicial, selecciona **SÍ** cuando se te solicite habilitar un código de acceso.
- Pulsa ◀ en la pantalla de inicio y selecciona **AJUSTES > SISTEMA > CÓDIGO DE ACCESO > ACTIVAR CÓDIGO DE ACCESO**.

2 Introduce un código de acceso de cuatro dígitos.

## Cambiar el código de acceso del dispositivo

### AVISO

Debes saber el código de acceso actual del dispositivo para cambiarlo. Si introduces el código de acceso de forma incorrecta tres veces, el dispositivo se bloquea temporalmente. Después de cinco intentos incorrectos, el dispositivo elimina los datos y restablece la configuración predeterminada de fábrica.

- 1 En la pantalla de inicio, pulsa ◀.
- 2 Selecciona **AJUSTES > SISTEMA > CÓDIGO DE ACCESO**.
- 3 Introduce el código de acceso de cuatro dígitos existente.
- 4 Selecciona **CAMBIAR CÓDIGO DE ACCESO**.
- 5 Introduce un nuevo código de acceso de cuatro dígitos.

### Restablecer la configuración predeterminada

El telémetro ofrece varias opciones para borrar los datos de usuario y restablecer la configuración a los valores predeterminados de fábrica.

**NOTA:** si borras datos del telémetro después de sincronizarlo con la aplicación Garmin Explore™, los datos no se borrarán de la aplicación.

- 1 En la pantalla de inicio, pulsa ◀.
- 2 Selecciona **AJUSTES > SISTEMA > OPCIONES DE RESTABLECIMIENTO**.
- 3 Selecciona una opción:
  - Para borrar todas las sesiones registradas en el telémetro, selecciona **BORRAR TODAS LAS SESIONES**.
  - Para restablecer toda la configuración a los valores predeterminados, selecciona **RESTAURAR CONFIGURACIÓN PREDETERMINADA**.
  - Para restablecer toda la configuración a los valores predeterminados de fábrica y borrar todos los datos y sesiones del usuario, selecciona **RESTABLECIMIENTO DE FÁBRICA**.

### Abrir el menú de opciones rápidas

El menú de opciones rápidas permite acceder rápidamente a funciones y ajustes adicionales.

- 1 En la pantalla de inicio, pulsa ▲.
- 2 Pulsa ◀ o ▶ para desplazarte por las opciones.

# Información del dispositivo

## Cuidados del dispositivo

### AVISO

No guardes el dispositivo en lugares en los que pueda quedar expuesto durante periodos prolongados a temperaturas extremas, ya que podría sufrir daños irreversibles.

No utilices disolventes, productos químicos ni insecticidas que puedan dañar los componentes plásticos y acabados.

Para evitar daños en el puerto USB no olvides protegerlo firmemente con la tapa protectora.

## Limpieza del dispositivo

### AVISO

No utilices un paño seco para limpiar el objetivo. Si utilizas un paño seco, puedes dañar el objetivo.

No utilices disolventes ni productos químicos que puedan dañar los componentes plásticos.

- 1 Limpia la carcasa externa y el objetivo con un paño suave que no raye humedecido con agua o alcohol.
- 2 Seca la carcasa externa y deja secar el objetivo al aire.

## Almacenamiento a largo plazo

Si no vas a utilizar el dispositivo durante varios meses, extrae las pilas/ batería. Los datos almacenados no se pierden al extraerlas.

## Fijar un cordón

- 1 Introduce el lazo del cordón por la ranura del dispositivo.
- 2 Mete el otro extremo del cordón por el lazo y tira con fuerza.

## Especificaciones

Tipo de pila/batería	AAA de litio de 1,5 V, sustituible
Autonomía de la batería	Hasta 1400 rangos (un segundo rango seguido de 10 segundos en pantalla)
Clasificación de resistencia al agua	IEC 60529 IPX7 <sup>1</sup>
Rango de temperatura de funcionamiento	De -20 °C a 60 °C (de -4 °F a 140 °F)
	<b>AVISO</b> No expongas el dispositivo a temperaturas superiores a 60 °C (140 °F).
Frecuencias inalámbricas y potencia de transmisión	M/N: A04378 2400 - 2483,5 MHz: <20 dBm
Valores SAR	M/N: A04378 0,17 W/kg en el tronco; 0,17 W/kg en las extremidades; 0,01 W/kg en la cabeza

## Visualizar la información del dispositivo

Puedes ver la información del dispositivo, como el ID de la unidad, la versión de software, la información sobre las normativas vigentes y el acuerdo de licencia.

- 1 En la pantalla de inicio, pulsa ◀.
- 2 Selecciona **AJUSTES > SISTEMA > ACERCA DE**.

## Ver la información sobre las normativas y la conformidad de la etiqueta electrónica

La etiqueta de este dispositivo se suministra por vía electrónica. La etiqueta electrónica puede proporcionar información normativa, como los números de identificación proporcionados por la FCC o las marcas de conformidad regionales, además de información sobre el producto y su licencia.

- 1 En la pantalla de inicio, pulsa ◀.
- 2 En el menú de configuración, selecciona **SISTEMA**.

<sup>1</sup> El dispositivo resiste la inmersión accidental en el agua a una profundidad de hasta 1 m durante un máximo de 30 minutos. Para obtener más información, visita [www.garmin.com/waterrating](http://www.garmin.com/waterrating).

3 Selecciona **ACERCA DE**.

# Solución de problemas

## Solucionar problemas de precisión de la distancia

Los factores externos, como la luz ambiental, las condiciones meteorológicas, la reflectividad del objetivo o el tamaño del objetivo, pueden influir en la precisión de la medición de alcance.

- Es más fácil apuntar a objetos grandes que a pequeños. Si tienes problemas para medir un objetivo pequeño, ve a un objetivo más grande que esté cerca.
- El dispositivo puede apuntar a mayor distancia en condiciones de menor iluminación, como en días nublados, por ejemplo. Una luz solar intensa reduce la eficacia de la medición de alcance.
- La lluvia reduce la eficacia de la medición de alcance.
- El dispositivo puede apuntar a mayor distancia cuando mide la distancia a objetos reflectantes o brillantes.
- El dispositivo puede apuntar a mayor distancia cuando el ángulo con respecto al objetivo es cercano a 90 grados. Un ángulo menor con respecto al objetivo limita la eficacia de la medición de alcance.

## Adquirir señales de satélite

Es posible que el dispositivo deba disponer de una vista a cielo abierto para buscar las señales del satélite. La hora y la fecha se establecen automáticamente según la posición GPS.

- 1 Dirígete a un lugar al aire libre.

La parte superior del dispositivo debe estar orientada hacia el cielo.

- 2 Espera mientras el dispositivo localiza satélites.

El proceso de localización de las señales del satélite puede durar entre 30 y 60 segundos.

## Desconectar el cable USB

Si el dispositivo está conectado al ordenador como unidad o volumen extraíble, debes desconectarlo del ordenador de forma segura para evitar la pérdida de datos. Si el dispositivo está conectado al ordenador Windows® como dispositivo portátil, no es necesario desconectarlo de forma segura.

- 1 Realiza una de las siguientes acciones:

- Para ordenadores con Windows, selecciona el icono **Quitar hardware de forma segura** situado en la bandeja del sistema y, a continuación, selecciona el dispositivo.
- Para ordenadores Apple®, selecciona el dispositivo y, a continuación, selecciona **Archivo > Expulsar**.

- 2 Desconecta el cable del ordenador.

## Actualizaciones del producto

El dispositivo comprueba automáticamente si hay actualizaciones disponibles cuando se vincula con un smartphone mediante la tecnología Bluetooth®. Puedes buscar actualizaciones manualmente desde la configuración del sistema (*Configurar el sistema, página 19*). En el ordenador, instala Garmin Express™ ([garmin.com/express](http://garmin.com/express)).

Esto te permitirá acceder fácilmente a los siguientes servicios para dispositivos Garmin®:

- Actualizaciones de software
- Actualizaciones de mapas  
**NOTA:** las actualizaciones de mapas están disponibles a través de Garmin Express.
- Registro del producto

## Configurar Garmin Express™

- 1 Conecta el dispositivo al ordenador mediante un cable USB.
- 2 Visita [garmin.com/express](http://garmin.com/express).
- 3 Sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla.

## Más información

Puedes encontrar más información acerca de este producto en el sitio web de Garmin®.

- Visita [support.garmin.com](http://support.garmin.com) para obtener manuales, artículos y actualizaciones de software adicionales.
- Visita [buy.garmin.com](http://buy.garmin.com) o ponte en contacto con tu distribuidor de Garmin para obtener información acerca de accesorios opcionales y piezas de repuesto.

© 2025 Garmin Ltd. o sus subsidiarias

Garmin®, el logotipo de Garmin y Xero® son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias, registradas en los Estados Unidos y en otros países. Garmin Explore™ y Garmin Express™ son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias. Estas marcas comerciales no se pueden utilizar sin la autorización expresa de Garmin.

Apple® es una marca comercial de Apple Inc., registrada en EE. UU. y en otros países. Applied Ballistics Quantum™ es una marca comercial y Applied Ballistics® es una marca comercial registrada de Applied Ballistics, LLC. La marca y los logotipos de Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y Garmin los utiliza bajo licencia. USB-C® es una marca comercial registrada de USB Implementers Forum. Wi-Fi® es una marca registrada de Wi-Fi Alliance Corporation. Windows® es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

El número de registro COFETEL/IFETEL puede ser revisado en el manual a través de la siguiente página de internet.